

IWANOU A
von Johannes erster
(MN ~~U~~ IUHNN AHD)

Griechisch - Deutsch

O ÄN AP' ARHÄS O AKÄKOAMEN
was war von Beginn was wir angehört

O ~~EFEASAMEFA~~ EWRAKAMEN TOIS
was wir gesehen mit den

O VFALMOIS ÄMWN O EFEASAMEFA
Augen von uns was wir erblickt

KAI AI HEIRES ÄMWN EYÄLAVÄSAN
und die Hände von uns angerührt haben

PERI TOU LOGOU TÄS CWÄS KAI
um herum des Wortes des Lebens und

Ä CWÄ
das Leben

IWANOU A

Griechisch - Französisch

Jean Première (Lettre)

O ÄN AP' ARHÄS O AKÄKOAMEN

ce que était dès commencement ce que nous écoutions

O EFEASAMEFA EWRAKAMEN TOIS

ce que nous rimes aux

OVFALMOIS ÄMWN O EFEASAMEFA

yeux nos ce que nous avons jetés un coup d'œil

KAI AI HEIRES ÄMWN EYÄLAVASAN

et les mains nos ont touchés

PERI TOU LOGOU TÄS CWAS KAI

autour du (de la) mot (parole) de la vie et

Ä CWA

la vie ...

Griechisch - Adamiisch
(Letztenschrift)

IWANOU A
von Johannes erster
MN IOHNN AHD

O AN AP' ARHÄS O AKÄKOAMEN

Was AJR war von Beginn was wir angehört
OZO OITO MN RAJIT OZO AJR NJMENU

O ~~EFEASAMEFA~~ EWRAKAMEN TOIS

was wir gesehen mit den
OZO AJR NRAONU BO

O VFALMOIS AMWN O EFEASAMEFA

Augen von uns was wir erblickt
EININU NHZONU

KAI AI HEIRES AMWN EYALAVASAN

und die Hände von uns angerührt haben
U O IDINU NNGENU

PERI TOU LOGOU TÄS CWAS KAI

um herum des Wortes des Lebens und
SBB O DBR O HIIM U

Ä CWÄ
das Leben

O HIIM ...

IWANOU A

Griechisch - Adamisch
(Phöniz. Schrift)

von Johannes erster
ϣϣ ρϣϣϣ ϣ

O ÄN AP' ARHÄS O AKÄKOAMEN

was war von Beginn was wir angehört
ϣϣ ϣϣϣ ϣϣϣ ϣϣ ϣϣϣϣ ϣϣϣϣϣ

O EFEASAMEFA EWRAKAMEN TOIS

was wir gesehen mit den
ϣϣϣϣϣ ϣϣϣϣϣ ϣϣ

O VFALMOIS ÄMWN O EFEASAMEFA

Augen ^{ϣϣ} von uns was wir erblickt
ϣϣϣϣϣ ϣϣϣϣϣ ϣϣϣϣϣ

KAI AI HEIRES ÄMWN EYÄLAVASAN

und die Hände von uns angerührt haben
ϣ ϣ ϣϣϣϣ ϣϣϣϣϣ ϣϣϣϣϣ

PERI TOU LOGOU TÄS CWAS KAI

um herum des Wortes des Lebens und
ϣ ϣϣϣ ϣ ϣϣϣ ϣ ϣϣϣ ϣ ϣ

Ä CWÄ
das Leben
ϣ ϣϣϣ